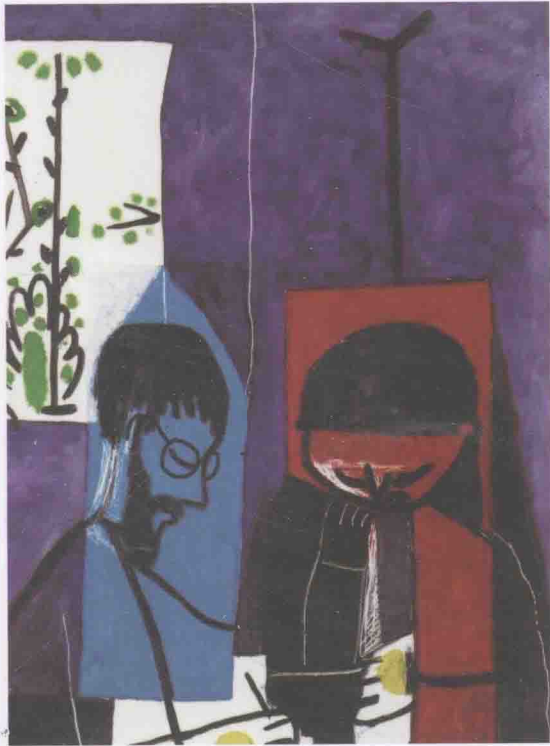


PEARSON

心理学译丛
教材系列

Counseling
A Comprehensive Profession, 6e



心理咨询导论

(第6版)

[美] 塞缪尔·格莱丁 (Samuel T. Gladding) 著

方双虎 等译

美国心理咨询领域最畅销的图书之一
威斯康星大学、波士顿大学、俄亥俄州立大学等名校指定教材

中国人民大学出版社

PEARSON

ALWAYS LEARNING

心理学译丛
教材系列

Counseling
A Comprehensive Profession, 6e



心理咨询导论

(第6版)

[美] 塞缪尔·格莱丁 (Samuel T. Gladding) 著

方双虎 等译

中国人民大学出版社
· 北京 ·

图书在版编目 (CIP) 数据

心理咨询导论 (第 6 版) / (美) 格莱丁 (Gladding, S) 著; 方双虎等译. —北京: 中国人民大学出版社, 2014. 8
(心理学译丛·教材系列)
ISBN 978-7-300-19858-3

I. ①心… II. ①格… ②方… III. ①心理咨询-教材 IV. ①R395.6

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 187983 号

心理学译丛·教材系列

心理咨询导论 (第 6 版)

[美] 塞缪尔·格莱丁 (Samuel T. Gladding) 著

方双虎 等译

Xinli Zixun Daolun

出版发行 中国人民大学出版社

社 址 北京中关村大街 31 号

电 话 010-62511242 (总编室)

010-82501766 (邮购部)

010-62515195 (发行公司)

网 址 <http://www.crup.com.cn>

<http://www.ttrnet.com> (人大教研网)

经 销 新华书店

印 刷 三河市汇鑫印务有限公司

规 格 215 mm×275 mm 16 开本

印 张 31 插页 2

字 数 838 000

邮政编码 100080

010-62511770 (质管部)

010-62514148 (门市部)

010-62515275 (盗版举报)

版 次 2014 年 9 月第 1 版

印 次 2014 年 9 月第 1 次印刷

定 价 69.90 元

心理学译丛·教材系列 出版说明

我国心理学事业近年来取得了长足的发展。在我国经济、文化建设及社会活动的各个领域，心理学的服务性能和指导作用愈发重要。社会对心理学人才的需求愈发迫切，对心理学人才的质量和规格要求也越来越高。为了使我国心理学教学更好地与国际接轨，缩小我国在心理学教学上与国际先进水平的差距，培养具有国际竞争力的高水平心理学人才，中国人民大学出版社特别组织引进“心理学译丛·教材系列”。这套教材是中国人民大学出版社邀请国内心理学界的专家队伍，从国外众多的心理学精品教材中，优中选优，精选而出的。它与我国心理学专业所开设的必修课、选修课相配套，对我国心理学的教学和研究将大有裨益。

入选教材均为欧美等国心理学界有影响的知名学者所著，内容涵盖了心理学各个领域，真实反映了国外心理学领域的理论研究和实践探索水平，因而受到了欧美乃至世界各地的心理学专业师生、心理学从业人员的普遍欢迎。其中大部分教材多次再版，影响深远，历久不衰，成为心理学的经典教材。

本套教材以下特点尤为突出：

- 权威性。本套教材的每一本都是从很多相关版本中反复遴选而确定的。最终确定的版本，其作者在该领域的知名度高，影响力大，而且该版本教材的使用范围广，口碑好。对于每一本教材的译者，我们也进行了反复甄选。

- 系统性。本套教材注重突出教材的系统性，便于读者更好地理解各知识层次的关系，深入把握各章节内容。

- 前沿性。本套教材不断地与时俱进，将心理学研究和实践的新成果和新理论不断地补充进来，及时进行版次更新。

- 操作性。本套教材不仅具备逻辑严密、深入浅出的理论表述、论证，还列举了大量案例、图片、图表，对理论的学习和实践的指导非常详尽、具体、可行。其中多数教材还在章后附有关键词、思考题、练习题、相关参考资料等，便于读者的巩固和提高。

这套教材的出版，当能对我国心理学的教学和研究具有极大的参考价值 and 借鉴意义。

前 言

心理咨询是一种动态的、持续发展的并且令人兴奋的职业，它用一种深入细致的、个人的和人道的方式来解决人类的各种悲剧和可能性。心理咨询致力于预防、发展、探索、巩固、改变以及拯救这个越来越复杂和混乱的世界。以前，心理咨询强调通过辅导来帮助人们做出明智的选择。现在辅导仅仅是这个多维度职业的一个部分。 iii

本书对心理咨询的历史、理论、活动、特性和趋势等方面做出了比较全面的介绍。此外，本书还着重强调了心理咨询师人格的重要性以及心理咨询师起作用的多元文化的、伦理的和法律的环境。通过聚焦于心理咨询的过程和背景，本书为心理咨询师该做什么以及如何做提供了更好的理念。

《心理咨询导论》(第6版)主要分成四个部分。第一部分，心理咨询的历史和职业基础，主要探讨了心理咨询的发展历史和总体趋势，以及当代心理咨询师所应具备的职业能力。以下具体的章节将帮助你了解心理咨询职业的过去和现在：

- 心理咨询的历史和发展趋势。
- 心理咨询的人格和职业方面。
- 心理咨询中的伦理和法律。
- 多元化社会的心理咨询。
- 不同人群的心理咨询。

第二部分，心理咨询的过程和理论，着重讲述了心理咨询的主要过程、步骤和理论。这部分涉及了心理咨询的常见内容，如心理咨询的一般方法、特殊理论的基本内容以及解决来访者常见问题的方法。这部分有如下五个章节：

- 建立咨询关系。
- 在咨询关系中工作。
- 咨询关系的终止。
- 精神分析、阿德勒学派和人本主义心理咨询理论。
- 行为、认知、系统、短程和危机心理咨询理论。

第三部分，不同情境中的核心心理咨询活动，重点讲述了几乎所有咨询情境中都会用到的最一般的技巧，如咨询师在不同领域中运用的团体咨询、会商、研究以及诊断等技能。这部分包括如下章节： iv

- 团体咨询。
- 会商。
- 评估和研究。
- 心理咨询中的测验、评估和诊断。

第四部分，特殊心理咨询，包含六个章节，它们主要聚焦在心理咨询师工作或进行特殊专业训练的特殊人群中。这部分有如下章节：

- 职业生涯心理咨询。
- 婚姻、夫妻与家庭心理咨询。
- 学校心理咨询。
- 大学心理咨询和学生生活服务。

- 滥用和残疾人心理咨询。
- 心理健康和社区咨询。

贯穿于本书的核心主题是,心理咨询是一个既一般又很特殊的助人领域。尽管这个专业已有很长的历史,但其仍处于发展中,最具代表性的心理咨询专业组织有美国心理咨询学会和美国心理学会第17分会(咨询心理学分会)。当然,还有很多专业人士——社会工作者、精神护理者、精神病学家、婚姻和家庭治疗师,以及牧师职业的心理咨询师,他们把心理咨询的程序和理论运用于日常生活中。在本质上,没有任何职业可以拥有助人的整个过程。

本书可以说是我用毕生的努力理解和探索心理咨询的过去、现在与未来的结晶。我在临床上与不同年龄和阶段的来访者谈话,与那些对咨询工作非常感兴趣并想学习更多这方面知识的学生一起工作,使得我可以不断地研究、观察、对话、汲取和学习心理咨询的新领域与新内容,这些丰富的经历使得本书的内容不断地得以提升。

致谢

我要特别感谢我最初的导师维克森林大学的 Thomas M. Elmore 和 Wesley D. Hood, 北卡罗来纳州格林斯博罗大学的 W. Larry Osborne。其他重要的对我的咨询观点有影响的同事包括 C. W. Yonce、Peg Carroll、Allen Wilcoxon、Jim Cotton、Robin McInturff、Miriam Cosper、Charles Alexander、Michael Hammonds、Chuck Kormanski、Rosie Morganett、Jane Myers、Diana Hulse-Killacky、Ted Remley、Jerry Donigian、Donna Henderson、Debbie Newsome、Art Lerner 和 Thomas Sweeney。然后,有些研究生也鼎力相助,尤其是 Shirley Ratliff、Marianne Dreyspring、Hank Paine、Don Norman、Tom McClure、Paul Myers、Virginia Perry、Pamela Karr、Jim Weiss 和 Tim Rambo。我还要特别感谢我的研究生助理 Sheryl Harper、Brandi Flannery 和 Elizabeth Cox, 因为他们在帮助我将最后三个版本合并成现在这本书的过程中付出了辛勤的劳动。

我也要感谢对本书的改进提出批评和现实评论家们: 南佛罗里达大学的 Lisa Costas 和韦恩州立大学的 Stuart Itzkowitz、斯坦福大学的 John Krumboltz、乔治梅森大学的 Sally Murphy 和州长州立大学的 Julie Yang。

还要感谢对先前版本进行评价的评论家们: 东密歇根大学的 Irene M. Ametrano、奥本大学的 Jamie Carney、西弗吉尼亚大学的 James S. Delo、北亚利桑那大学的 Thomas DeStefano、得克萨斯州农工大学的 Michael Duffy、维克森林大学的 Thomas M. Elmore、爱达荷州立大学的 Stephen Feit、科罗拉多大学的 David L. Fenell、南卡罗来纳州立大学的 Joshua M. Gold、北得克萨斯州立大学的 Janice Holden、鲍尔州立大学的 Roger L. Hutchinson、加州理工州立大学圣路易斯·奥比斯堡校区的 Robert Levison、萨姆休斯顿州立大学的 Michael Forrest Maher、长岛大学的 A. Scott McGowan、乔治州立大学的 Karen N. Ripley、西马里兰学院的 Simeon Schlossberg、密苏里-堪萨斯大学的 Holly A. Stadler、堪萨斯大学的 Arthur Thomas、佐治亚州立大学的 JoAnna White、中佛罗里达大学的 Mark E. Young 和密西西比州立大学的 Scott Young。他们的建议和出色的想法对于提高本书的质量是很有价值的。我也很感激以前和现在的编辑, 包括 Vicki Knight、Linda Sullivan、Kevin Davis 和 Meredith Fossel。

最后,我要感谢我的父母 Russell 和 Gertrude Gladding。他们给了我接受良好教育的机会和支持,并且唤起了我对服务他人重要性的注意。他们的影响在我的生命中持续发挥着重要作用。另外,感谢我的妻子克莱尔(Claire)多年来支持我写作并修改本书。甚至是在她三次怀孕和我们三次搬家时,她都用她的耐心、善解人意、鼓励和幽默支持我写作。现在我们的三个孩子都已经长大成人,她依然支持着我。她的付出为婚姻中的支持者应当怎样做提供了范例。她的出现照亮了我的生活,使得我所有的辛勤劳动都成为享受。

简要目录

第一部分 心理咨询的历史和职业基础

第1章	心理咨询的历史和发展趋势	3
第2章	心理咨询的人格和职业方面	25
第3章	心理咨询中的伦理和法律	41
第4章	多元化社会的心理咨询	59
第5章	不同人群的心理咨詢	75

第二部分 心理咨询的过程和理论

第6章	建立咨询关系	91
第7章	在咨询关系中工作	109
第8章	咨询关系的终止	127
第9章	精神分析、阿德勒学派和人本主义心理咨询理论	139
第10章	行为、认知、系统、短程和危机心理咨询理论	159

第三部分 不同情境中的核心心理咨询活动

第11章	团体咨询	181
第12章	会商	197
第13章	评估和研究	211
第14章	心理咨询中的测验、评估和诊断	227

第四部分 特殊心理咨询

第15章	职业生涯心理咨询	244
第16章	婚姻、夫妻与家庭心理咨询	267
第17章	学校心理咨询	283
第18章	大学心理咨询和学生生活服务	307

第19章 滥用和残疾人心理咨询	323
第20章 心理健康和社区咨询	341
附录A 美国心理咨询学会伦理规范 (2005)	352
附录B 美国心理咨询师认证委员会的伦理: 网络心理咨询的实践	371
附录C DSM-IV-TR 分类	375
附录D 心理咨询相关组织	384
人名索引	385
主题词索引	413
参考文献	436
译后记	474

目 录

第一部分 心理咨询的历史和职业基础

第 1 章

心理咨询的历史和发展趋势 / 3

心理咨询的定义 / 4

心理咨询的历史 / 6

新世纪 新趋势 / 17

本章内容小结 / 21

总结表 / 21

问题讨论 / 23

第 2 章

心理咨询的人格和职业方面 / 25

心理咨询师的人格与背景 / 26

心理咨询的职业方面 / 29

心理咨询师的资格证明 / 31

心理咨询师的归因和体系 / 33

从事专业心理咨询相关活动 / 36

本章内容小结 / 39

问题讨论 / 39

第 3 章

心理咨询中的伦理和法律 / 41

伦理、道德和法律的定义 / 42

伦理与心理咨询 / 42

专业伦理规范与标准 / 43

伦理决策 / 45

伦理决策中的心理咨询师教育 / 47

特定心理咨询情境中的伦理 / 48

多重关系 / 50
与可能不遵循伦理道德的心理咨询师共事 / 51
法律与心理咨询 / 51
心理咨询的法律认可 / 52
咨询关系中的法律问题 / 52
民事、刑事与行政责任 / 54
未成年人心理咨询的法律问题 / 54
来访者权利与记录 / 55
法庭上的心理咨询师 / 56
伦理与法律：两种思维模式 / 56
本章内容小结 / 57
问题讨论 / 57

第 4 章

多元化社会的心理咨询 / 59

跨文化和跨种族的心理咨询 / 60
文化和多元文化心理咨询的定义 / 61
多元文化心理咨询的历史 / 61
多元文化心理咨询的困难 / 62
多元文化心理咨询的问题 / 63
特殊文化群体心理咨询的因素 / 66
本章内容小结 / 72
问题讨论 / 72

第 5 章

不同人群的心理咨詢 / 75

老年群体的心理咨询 / 76
基于性别的心理咨询 / 79
心理咨询和性取向 / 84
心理咨询和灵性 / 85
本章内容小结 / 87
问题讨论 / 88

第二部分 心理咨询的过程和理论

第 6 章

建立咨询关系 / 91

心理咨询过程的影响因素 / 92

初次会谈的风格 / 99

初次会谈 / 102

探索和明确目标 / 105

本章内容小结 / 106

问题讨论 / 107

第 7 章

在咨询关系中工作 / 109

在理解和行动阶段的咨询技巧 / 110

移情与反移情 / 121

真实的咨询关系 / 124

本章内容小结 / 124

问题讨论 / 124

第 8 章

咨询关系的终止 / 127

终止的功能 / 128

终止的时间 / 129

终止的问题 / 129

终止的阻抗 / 131

过早终止 / 133

心理咨询师提出的终止 / 134

以积极暗示来终止 / 135

与终止有关的问题：随访和转介 / 135

本章内容小结 / 137

问题讨论 / 137

第 9 章

精神分析、阿德勒学派和人本主义心理咨询理论 / 139

- 理论 / 140
- 精神分析理论 / 143
- 阿德勒学派理论 / 146
- 人本主义理论 / 149
- 本章内容小结 / 156
- 问题讨论 / 157

第 10 章

行为、认知、系统、短程和危机心理咨询理论 / 159

- 行为主义咨询 / 160
- 认知和认知行为咨询 / 163
- 系统理论 / 168
- 短程咨询法 / 173
- 危机咨询法 / 176
- 本章内容小结 / 178
- 问题讨论 / 178

第三部分 不同情境中的核心心理咨询活动

第 11 章

团体咨询 / 181

- 团体咨询简史 / 182
- 关于团体的错误认识和现状 / 184
- 团体在咨询中的地位 / 184
- 团体的优点和缺点 / 185
- 团体的类型 / 186
- 管理团体的理论方法 / 188
- 团体发展的各个阶段 / 188
- 团体中的问题 / 190
- 有效团体领导者的品质 / 193
- 团体咨询的未来 / 194
- 本章内容小结 / 194
- 问题讨论 / 195

第 12 章**会商 / 197**

会商：对一种多层面活动的定义 / 198

会商和咨询 / 199

四种会商模式 / 200

会商的层次 / 201

会商的阶段和态度 / 203

特定的会商领域 / 204

会商培训 / 207

本章内容小结 / 209

问题讨论 / 209

第 13 章**评估和研究 / 211**

评估和研究的性质 / 212

评估 / 212

心理咨询师和研究 / 216

研究 / 217

统计学 / 224

本章内容小结 / 225

问题讨论 / 225

第 14 章**心理咨询中的测验、评估和诊断 / 227**

咨询测验简史 / 228

心理测验和测验分数 / 229

使用测验的问题和潜力 / 230

好测验的品质 / 231

心理测验的分类 / 233

测验的实施和解释 / 238

评估 / 240

诊断 / 242

本章内容小结 / 243

问题讨论 / 243

第四部分 特殊心理咨询

第 15 章

职业生涯心理咨询 / 247

- 职业生涯咨询的重要性 / 248
- 职业生涯咨询联盟和认证 / 249
- 职业生涯咨询和职业生涯的范围 / 249
- 职业生涯信息 / 250
- 职业发展理论和咨询 / 252
- 不同人群的职业生涯咨询 / 257
- 本章内容小结 / 264
- 问题讨论 / 265

第 16 章

婚姻、夫妻与家庭心理咨询 / 267

- 家庭生活的变换形式 / 268
- 婚姻、夫妻与家庭心理咨询的开端 / 269
- 学会、教育和研究 / 270
- 家庭生活和家庭生命周期 / 272
- 婚姻、家庭咨询与个体、团体咨询 / 274
- 婚姻、夫妻和家庭心理咨询概述 / 274
- 婚姻、夫妻和家庭心理咨询过程 / 277
- 本章内容小结 / 280
- 问题讨论 / 280

第 17 章

学校心理咨询 / 283

- 美国学校心理咨询师学会标准 / 284
- 小学学校心理咨询和指导 / 285
- 初中学校心理咨询和指导 / 293
- 高中学校心理咨询和指导 / 297
- 21 世纪学校心理咨询 / 302
- 本章内容小结 / 304
- 问题讨论 / 304

第 18 章**大学心理咨询和学生生活服务 / 307**

- 大学心理咨询与学生生活服务的起源 / 309
- 大学学生工作的理论基础和职业准备 / 309
- 大学心理咨询 / 311
- 学生生活专业人士 / 316
- 非传统学生的心理咨询和学生生活服务 / 318
- 本章内容小结 / 321
- 问题讨论 / 321

第 19 章**滥用和残疾人心理咨询 / 323**

- 滥用 / 324
- 残疾人心理咨询 / 333
- 本章内容小结 / 338
- 问题讨论 / 338

第 20 章**心理健康和社区咨询 / 341**

- 心理健康和社区咨询的历史性观点 / 342
- 专业心理健康咨询 / 343
- 专业社区咨询 / 348
- 私人执业作为一种特色 / 349
- 本章内容小结 / 350
- 问题讨论 / 351

附录 A 美国心理咨询学会伦理规范 (2005) / **352**

附录 B 美国心理咨询师认证委员会的伦理：网络心理咨询的实践 / **371**

附录 C DSM-IV-TR 分类 / **375**

附录 D 心理咨询相关组织 / **384**

人名索引 / **385**

主题词索引 / **413**

参考文献 / **436**

译后记 / **474**

第一部分 心理咨询的 历史和职业基础

- 第1章 心理咨询的历史和发展趋势
- 第2章 心理咨询的人格和职业方面
- 第3章 心理咨询中的伦理和法律
- 第4章 多元化社会的心理咨询
- 第5章 不同人群的心理咨詢

1

从20世纪初期开始，心理咨询就以不同的方式发展成为一门独特的职业。本书在第1章对心理咨询下了定义，并以每10年为单位对心理咨询的历史做了探索性回顾，包括21世纪心理咨询的发展趋势。第2章探讨了心理咨询的人格和职业形态，并讨论了如何提升从业者的心理咨询能力的问题。第3章集中关注了心理咨询的伦理和法律方面，特别是心理咨询师对来访者和对社会的责任。第4章重点强调了在对待来自不同文化、不同性别、不同年龄，以及对性取向和宗教有特殊看法的来访者时敏感和负责的重要性。第5章探讨了心理咨询中多样化的影响因素，比如老年人、性别、性取向和灵性。

当你阅读这五章内容时，希望你能够识别心理咨询的外在特性和内在特性，包括它区别于其他心理健康学科的方面以及在历史演变过程中的一些主要事件。这部分能帮助你理解心理咨询师的人格特点和接受训练的重要性，以及强调对于不同类型的来访者能够符合伦理并且合法工作所必须具备的知识。

